

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	SCHAEFF	SKL 401	CH 5776 08

Constructeur KARL SCHAEFF GmbH & CO., Maschinenfabrik, D-7183 Langenburg / BRD
 Identification "SKL 401" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constructeur sur le panneau de droite du chariot avant
 N° du châssis au même endroit
 Identification du moteur "F2L 511" plaquette, à droite latéralement sur le bloc
 Importateur principal KUEPPER BAUMASCHINEN AG, Postfach 226, 3601 Thun
 Véhicule homologué 252/128

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique avec assistance hydraulique; articulée
 Transmission *)
 Nombre de vitesses *) Entraînement toutes roues
 Frein de service hydraulique, 1 circuit, à expansion interne, sur les roues avant

Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur le distributeur de l'essieu avant
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Retardisseur -
 Contrôle 2 circuits -

Moteur

Marque DEUTZ Type F2L 511
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position arrière
 Refroidissement air Nombre cylindres 2
 Alésage 100 Course 105
 Cylindrée 1649 CV-impôt 8,40
 Puissance en kW 24 DIN à t/min 2600

Bruit *) dB/A à t/min _____
 Silencieux 1= 200x232x121
 Mesure des gaz *)
 Déparasitage -

Carrosserie pelle +)

Nombre de portes 2/sur demande Indic. vitesse -
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs *)
 Cale 1/360x195x160 Attelage -
 Antivol -

Nombre de places t 1 av. _____ centre _____ ar. _____

Dimensions

Longueur intérieur 4250 Empattements 1940 / _____
 Largeur 1730 Essieu double av. _____ ar. _____
 Hauteur 2400 Voie ++) av. 1366 ar. 1366
 Porte à faux lat. _____ Voies av. _____ ar. _____
 av. 1690 ar. _____
 ar. 620 Braquage ø g 7300 d 7500

Distance volant - vers l'avant du véhicule -> 2750

Poids

avant _____ arrière _____ total _____
 Poids à vide 1250 1600 2850 **)
 Charge utile _____
 Poids total _____
 Garantie fabr. 2800 2800 3800
 Dimens. pneus 10,5-18 MPT 10,5-18 MPT (Variantes ++)
 Ply/bars 8 / 2,75 8 / 2,75 voir _____
 Charge 2860 2860 remarques) _____
 pour V max 90 90

Garantie poids remorquable avec frein _____
 Garantie poids remorquable sans frein _____
 Garantie poids de l'ensemble _____
 Poids remorquable testé _____
 Vitesse maximale selon le constructeur 18,0 km/h
 Vitesse maximale testée 14,4 km/h
 à 2750 t/min au moteur

Équipement	CR	(E)
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	CR	(E)
Feux de position	A	(E) dans CR
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	-	
Clignoteurs	av -	AV= 4 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av -	- ar I (E)
Feux de gabarit	av -	- ar -
Feux complémentaires	-	
Eclairage plaque	-	
Essuie-glace	1/balai + dégivreur +) 136/sans lave-glace	
Avertisseurs	1/HELLA el 20024 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	S C H A E F F	SKL 401	
Homologation N°	CH 5776 08		
Carrosserie	pelle		
Places	total 1	avant	
Poids à vide	2850	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	8,40
Poids total		Cylindrée	1649

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Ces données sont indiquées sur la fiche des émissions.
- ***) Poids du véhicule : équipé d'une cabine fermée et d'une pelle de 0,5 m³.
- +) Carrosserie : livrable avec arceau de sécurité, cabine partiellement ou totalement fermée; contrôler l'équipement à l'immatriculation.
- ++) Variante de pneus : 12,5 - 18 MPT 8 PR charge 3300 (2,5) V-max. 90 km/h, voies AV 1250 mm AR 1250 mm.
- §) Équipement : la distance des clignoteurs AV/latéraux depuis l'avant du véhicule et la hauteur du sol des feux de croisement sont admises pour raisons techniques.
Dans le compartiment du moteur, une distance d'au moins 35 mm est exigée entre le tuyau d'échappement et la partie insonorisante (art. 21, al. 1, OCE).

Inscription dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;
- 138 - protection avec marquage jaune/noir sur les dents de la pelle;
- 141 - assurer le levier de commande de la pelle.

Lieu et date de l'homologation Heimberg, 22.10.80

Service fédéral d'homologation